



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 19 септември 2018 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2018/0324 (NLE)

11928/18
ADD 1

WTO 230
MAP 16
MI 616
COASI 216

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	11926/18 ADD 1
Относно:	Условия на ЕС по отношение на присъединяването на Австралия към Споразумението за държавните поръчки

Приложено се изпращат на делегациите условията на ЕС по отношение на присъединяването на Австралия към Споразумението за държавните поръчки.

УСЛОВИЯ НА ЕС ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРИСЪЕДИНЯВАНЕТО НА АВСТРАЛИЯ КЪМ СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ДЪРЖАВНИТЕ ПОРЪЧКИ

След присъединяването на Австралия към Споразумението за държавните поръчки:

— точка 3 от раздел 2 (Възлагащи органи от централното управление на държавите — членки на ЕС) от приложение 1 към задълженията по допълнение I на Европейския съюз да се чете, както следва:

„3. За стоките, услугите, доставчиците и доставчиците на услуги от Съединените щати; Канада; Япония; Хонконг, Китай; Сингапур; Корея; Армения; отделната митническа територия на Тайван, Пенгу, Кинмен и Матцу, Нова Зеландия и Австралия — процедури за възлагане от следните възлагащи органи на централното управление, при условие че не са отбелязани със звездичка.“

— бележка 2 от бележките към приложение 1 към задълженията по допълнение I на Европейския съюз се изменя, както следва:

„2. Разпоредбите на член XVIII не се прилагат за доставчиците и доставчиците на услуги от Япония, Корея, САЩ и Австралия при оспорване възлагането на поръчки на доставчик или на доставчик на услуги от страни, различни от упоменатите, които са малки или средни предприятия съгласно съответните разпоредби от законодателството на ЕС, докато ЕС не приеме, че те вече не прилагат дискриминационни мерки в полза на определени малки национални предприятия и национални предприятия, които са собственост на малцинствата.“

След присъединяването на Австралия към Споразумението за държавните поръчки:

— в бележка 1 от бележките към приложение 2 към задълженията по допълнение I на Европейския съюз след буква ж) се добавят следните букви:

„3) възлагане на поръчки от регионални и местни възлагащи органи (възлагащи органи на административните единици, изброени в класификацията NUTS 2 и 3, и по-малките административни единици, както е посочено в Регламент № 1059/2003 (със съответните изменения), за стоките, услугите, доставчиците и доставчиците на услуги от Австралия;

и) поръчки между 200 000 СПТ и 355 000 СПТ от регионални възлагащи органи и между 200 000 СПТ и 400 000 СПТ за публичноправни организации, попадащи в обхвата на настоящото приложение, за стоките и услугите от доставчици и доставчици на услуги от Австралия;

й) възлагане на поръчки от възложители, попадащи в обхвата на настоящото приложение:

i моторни превозни средства, както е описано в посочените по-долу глави на Комбинираната номенклатура (КН):

8702 Автомобилни превозни средства за транспорт на десет или повече човека, включително шофьора

8703 Пътнически автомобили и други автомобилни превозни средства, предназначени за транспорт на хора (различни от тези в № 8702), включително товаропътническите и състезателните автомобили

8704 Автомобилни превозни средства за транспорт на стоки

8705 Автомобилни превозни средства за специални цели, различни от тези, които са предназначени главно за транспорт на хора или стоки (например коли за пътна помощ, камиони-кранове, пожарни коли, камиони-бетонобъркачки, коли за почистване на улиците, коли-разпръсквачки, коли-ателиета, коли-флуорографи)

8711 Мотоциклети (включително мотопедите) и велосипеди със спомагателен двигател, със или без кош; кошове

8713 Инвалидни колички и други превозни средства за инвалиди, дори с двигател или с друг вид придвижващо устройство

ii части на моторни превозни средства, както е описано в посочените по-долу глави на Комбинираната номенклатура (КН):

8706 00 Шасита за автомобилни превозни средства от № 8701 до 8705, оборудвани с техния двигател

8707 Каросерии за автомобилни превозни средства от № 8701 до 8705, включително кабините

8708 Части и принадлежности за автомобилни превозни средства от № 8701 до 8705

8714 Части и принадлежности за превозните средства от № 8711 до 8713

8716 Ремаркета и полуремаркета за всякакви превозни средства; други неавтомобилни превозни средства; техните части

по отношение на доставчиците и доставчиците на услуги от Австралия.”

— бележка 2 от бележките към приложение 2 към задълженията по допълнение I на Европейския съюз се изменя, както следва:

„2. Разпоредбите на член XVIII не се прилагат за доставчиците и доставчиците на услуги от Япония, Корея, САЩ и Австралия при оспорване възлагането на поръчки на доставчик или на доставчик на услуги от страни, различни от упоменатите, които са малки или средни предприятия съгласно съответните разпоредби от законодателството на ЕС, докато ЕС не приеме, че те вече не прилагат дискриминационни мерки в полза на определени малки национални предприятия и национални предприятия, които са собственост на малцинствата.“

След присъединяването на Австралия към Споразумението за държавните поръчки в бележка 6 от бележките към приложение 3 към задълженията по допълнение I на Европейския съюз след буква с) се добавят следните букви:

- „т) възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в областта на:
- i производството, преноса или разпределението на питейна вода, попадащо в обхвата на настоящото приложение;
 - ii производството, преноса или разпределението на електроенергия, попадащо в обхвата на настоящото приложение;
 - iii летищните съоръжения, попадащи в обхвата на настоящото приложение;
 - iv морските или вътрешните пристанища или други терминални съоръжения, попадащи в обхвата на настоящото приложение;
 - v градския железопътен транспорт, трамвайния, тролейбусния или автобусния транспорт, попадащ в обхвата на настоящото приложение; и
 - vi железопътния транспорт, попадащ в обхвата на настоящото приложение;
- по отношение на доставките, услугите, доставчиците и доставчиците на услуги от Австралия.”